IB-200-W0800S-00 说明书W800BT SE/英法西德意葡等26国语言含巴西认证/出口V1.0
材质：128克铜版纸
尺寸：114x165mm
工艺：4色印刷

封面

封底

EDIFIER

W800BT SE

Wireless Over-ear Headphones
Model: EDF200173

— Manual —

BC

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

www.edifier.com
© 2024 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

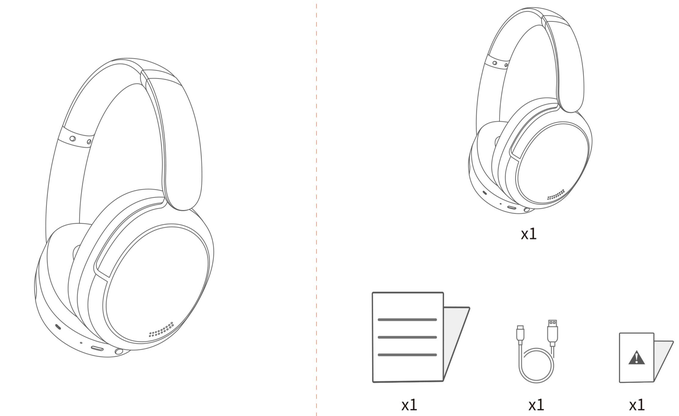
NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

IB-200-W0800S-00 V1.0

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

1 WHAT'S IN THE BOX

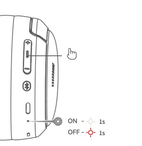


2 APP

Scan and download
EDIFIER ConneX APP

Download on the App Store

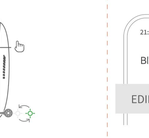
3 POWER ON/OFF



Press and hold the power button to power on/off.

FR Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer/éteindre.
ES Mantenga pulsado el botón de encendido para encender/apagar.
PT Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
IT Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accendere/spegnere il dispositivo.
PT Mantenha pressionado o botão de energia para ligar/desligar.
JP 電源ボタンを長押しして、製品の電源をオン/オフします。
NL Nacinij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
CZ Zapněte/vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení.
SK Zapnite/vypnite stlačením a podržaním vypínača.
HU Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz szükséges gombot.
RO Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare pentru a porni/opri dispozitivul.
SL Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop.
HR Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje uređaja.
SR Притисните и држите тастер за напајање да бисте укључили/искључили уређај.
BG Натиснете и задържете бутона за захранване, за да включите/изключите устройството.
GR Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
TR Açmak/kapatmak için güç düğmesini basılı tutun.
SE För att slå på/stänga av enheten, tryck och håll ned strömknappen.
NO Trykk og hold strømknappen for å slå på/slå av enheten.
DK Tryk og hold på afbryderknappen for at tænde/slukke.
FI Paina ja pidä virtapainike painettuna laitteen käynnistämiseksi/sammutuksen aikana.
SA اضغط واستمر في الضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف التشغيل.
HE יש ללחוץ ולהיצר ארוכה על כפתור הדפעלה כדי להפעיל/לכבות.

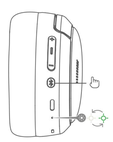
4 FIRST PAIRING



1. Once powered on, the headphones will automatically enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER W800BT SE" from your device list to connect.

FR 1. Une fois allumés, le casque entre automatiquement en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER W800BT SE » dans la liste de votre appareil pour vous connecter.
ES 1. Una vez encendido, los auriculares ingresarán automáticamente al emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "EDIFIER W800BT SE" de su lista de dispositivos para conectarse.
PT 1. Nach dem Einschalten wechselt der Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Wählen Sie „EDIFIER W800BT SE" aus Ihrer Geräteliste, um eine Verbindung herzustellen.
IT 1. Quando accese, le cuffie entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER W800BT SE" dall'elenco dei dispositivi per connettersi.
PT 1. Uma vez ligados, os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de emparelhamento de Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER W800BT SE" na sua lista de dispositivos para conectar.
JP 1. 製品の電源を入れると、ヘッドホンはBluetoothペアリングモードに入ります。
2. Bluetooth機器のデバイス一覧よりEDIFIER W800BT SEを選択して接続します。
PL 1. Po włączeniu słuchawki automatycznie przejdą do parowania Bluetooth.
2. Celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń wybierz „EDIFIER W800BT SE".
CZ 1. Po zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do režimu párování Bluetooth.
2. K připojení vyberte „EDIFIER W800BT SE" ve vašem seznamu zařízení.
SK 1. Po zapnutí sa slúchadlá automaticky zapnú párovací cez rozhranie Bluetooth.
2. Pre pripojenie, vyberte zo zoznamu zariadení položku „EDIFIER W800BT SE".
HU 1. Після увімкнення навушники автоматично перейдуть у режим сполучення Bluetooth.
2. Для підключення виберіть у списку на своєму пристрої пункт «EDIFIER W800BT SE».
RO 1. Mă în Bluetooth.
2. Selectați „EDIFIER W800BT SE" din lista de pe dispozitivul dvs. pentru conectare.
SL 1. После включения наушники автоматически переходят в режим сопряжения по протоколу Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER W800BT SE» из списка устройств, чтобы выполнить подключение.
RU 1. Küçük kısıtlamaya kulaklıkçıtlar etkinleşecektir Bluetooth çıkıştırılmıştır.
2. Kısıtlamayı yapılan kulaklıkçıtlar Bluetooth'a bağlanabilir.
TR 1. Açıldığında kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirmesine başlar.
2. Bağlanmak için cihaz listesinden "EDIFIER W800BT SE"yi seçin.
UA 1. Після увімкнення навушники автоматично перейдуть у режим сполучення Bluetooth.
2. Для підключення виберіть у списку на своєму пристрої пункт «EDIFIER W800BT SE».
GR 1. Μόλις ενεργοποιηθούν, τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη σύζευξη Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" από τη λίστα συσκευών σας για σύνδεση.
HU 1. После включения питания наушники автоматически перейдут в режим сопряжения по протоколу Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER W800BT SE» из списка устройств, чтобы выполнить подключение.
AZ 1. Qulaq çıxılmazlıqda qulaqçıqlar avtomatik olaraq Bluetooth eşləşdirməsinə başlar.
2. Qoşulmaq üçün qulaqçıqlar Bluetooth yoxlanılmalıdır.
BG 1. Щом бъдат включени, слушалките автоматично влизат в режим на Bluetooth сдвояване.
2. За свързване изберете „EDIFIER W800BT SE" от списъка с устройства, за да се свържете.
NL 1. Wanneer ingeschakeld, opent de koptelefoon automatisch de Bluetooth-koppelingsmodus.
2. Selecteer "EDIFIER W800BT SE" uit uw apparatenlijst om verbinding te maken.
CR 1. Hovedtelefonene aktiverer automatisk Bluetooth-parringstilstanden, når de tændes.
2. Vælg "EDIFIER W800BT SE" i enhedslisten for at oprette forbindelse.

5 PAIRING FOR NEW DEVICE



1. In ON state, press and hold the " ⏻ " button for about 3 seconds to enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER W800BT SE" from your device list to connect.
Note: For subsequent use, the headphones will automatically connect to the device used last time.

FR 1. Une fois le casque allumé, maintenez le bouton « ⏻ » enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER W800BT SE » dans la liste de votre appareil pour vous connecter.
Remarque : Le casque se connectera automatiquement au dernier appareil associé lorsque vous l'allumerez dans le futur.
ES 1. En estado encendido, mantenga pulsado el botón " ⏻ " por durante unos 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "EDIFIER W800BT SE" de su lista de dispositivos para conectarse.
Nota: Para usos posteriores, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo usado.
PT 1. Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste „ ⏻ " etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.
2. Wählen Sie „EDIFIER W800BT SE" aus Ihrer Geräteliste, um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Für die spätere Verwendung werden die Kopfhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät verbunden.
IT 1. In stato ON (ACCESO), premere e tenere premuto il pulsante " ⏻ " per circa 3 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER W800BT SE" dall'elenco dei dispositivi per connettersi.
Nota: Al prossimo utilizzo, le cuffie si connetteranno automaticamente al dispositivo utilizzato l'ultima volta.
PT 1. Com o aparelho LIGADO, mantenha pressionado o botão " ⏻ " por cerca de 3 segundos para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER W800BT SE" na sua lista de dispositivos para conectar.
Nota: Para uso posterior, os fones de ouvidos se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado na última vez.
JP 1. オン状態で " ⏻ " ボタンを約3秒間長押しして安全と、Bluetoothペアリングモードにします。
2. Bluetooth機器のデバイス一覧よりEDIFIER W800BT SEを選択し、接続します
注意：後の使用のために、ヘッドホンは前回使用したデバイスに自動的に接続します。
PL 1. W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk „ ⏻ " przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
2. Celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń wybierz „EDIFIER W800BT SE".
Uwaga: Przy kolejnym użyciu słuchawki nasuwne automatycznie połączą się z ostatnio używanym urządzeniem.
CZ 1. V zapnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko „ ⏻ " po dobu asi 3 sekund, abyste vstoupili do režimu spárování Bluetooth.
2. K připojení vyberte „EDIFIER W800BT SE" ve vašem seznamu zařízení.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky připojí k zařízení, které bylo použito naposledy.
SK 1. V zapnutom stave stlačte a podržte tlačidlo „ ⏻ " približne na 3 sekundy pre prechod do režimu párovania cez Bluetooth.
2. Pre pripojenie, vyberte zo zoznamu zariadení položku „EDIFIER W800BT SE".
Poznámka: Pri ďalšom použití sa sluchadlá automaticky pripoja k naposledy použitému zariadeniu.
HU 1. У ввімкненому стані натисніть і утримуйте кнопку « ⏻ » близько 3 секунд, щоб увійти в режим з'єднання по Bluetooth.
2. Для підключення виберіть у списку на своєму пристрої пункт «EDIFIER W800BT SE».
Примітка: При подальшому використанні гарнітура підключатиметься до попередньо використуваного пристрою автоматично.
RO 1. În starea ON, apăsați și țineți apăsat butonul " ⏻ " timp de aproximativ 3 secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
2. Selectați „EDIFIER W800BT SE" din lista dispozitivelor dvs. pentru conectare.
Notă: La utilizarea ulterioară, căștile se vor conecta automat la ultimul dispozitiv folosit.
SL 1. V vklopljenem stanju pritisnite in za približno 3 sekunde pridržite gumb "⏻" za vstop v Bluetooth parjenje.
2. Izberite "EDIFIER W800BT SE" iz seznama naprav za povezavo.
Opomba: Pri naslednji uporabi se bo slušalka samodejno povezala z napravo, ki jo je nazadnje uporabljala.
HR 1. U uključenom stanju pritisnite i držite gumb "⏻" u trajanju od 3 sekunde kako biste ušli u Bluetooth parenje.
2. Odaberite "EDIFIER W800BT SE" iz popisa uređaja kako biste se povezali.
Napomena: Za kasniju upotrebu slušalice se automatski spajaju na uređaj korišten prilikom prethodnog korištenja.
SR 1. У укљученом стању притисните и задржите „ ⏻ " отприлике 3 секунде да бисте ушли у режим упаривања Bluetooth.
2. Изаберите „EDIFIER W800BT SE" из вашег уређаја да бисте се повезали.
Напомена: Приликом будућег коришћења, слушалице ће се аутоматски повезати на последњи уређај који сте користили.
BG 1. В включено състояние натиснете и задържете бутона „ ⏻ " за приблизително 3 секунди, за да влезете в режим на Bluetooth сдвояване.
2. За свързване изберете „EDIFIER W800BT SE" от списъка с устройства, за да се свържете.
Забележка: При последващо употреба слушалките ще се свързват автоматично с последно използваното устройство.
GR 1. Κατά τη λειτουργία ON, πατήστε και κρατήστε το κουμπί « ⏻ » περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στη λειτουργία συζεύξης Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" από τη λίστα συσκευών σας για σύνδεση.
Σημείωση: Στη μελλοντική χρήση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα με τη συσκευή που χρησιμοποιήθηκε την προηγούμενη φορά.
TR 1. Açıkken "EDIFIER W800BT SE" ve yaklaşık 3 saniye boyunca "⏻" tuşunu basılı tutun.
2. Bağlanmak için cihaz listesinden "EDIFIER W800BT SE"yi seçin.
Not: Daha sonraki kullanımlarda, kulaklık son kullanılan cihaza otomatik bağlanır.
UA 1. Увімкнені, натисніть і утримуйте кнопку « ⏻ » приблизно на 3 секунди, щоб увійти в режим сполучення Bluetooth.
2. Виберіть «EDIFIER W800BT SE» із списку пристроїв, щоб виконати підключення.
Примітка: При подальшому використанні гарнітура підключатиметься до пристрою, який використовувався минулого разу.
RU 1. Açıkken Bluetooth eşleştirme moduna girmek için " ⏻ " tuşunu yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
2. Bağlanmak için listeden "EDIFIER W800BT SE"yi seçin.
Not: Daha sonraki kullanımlarda, kulaklık son kullanılan cihaza otomatik bağlanır.
GR 1. Ενεργοποιημένα, πατήστε το κουμπί « ⏻ » περίπου 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, στη συνέχεια, επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" στη ρύθμιση συσκευής Β για σύνδεση.
2. Επιλέξτε ξανά «EDIFIER W800BT SE» στις ρυθμίσεις συσκευής Α για να συνδεθείτε και τη σύνδεση πολλών σημείων έχει ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Για μελλοντικότερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν την τελευταία φορά.
DE 1. Aktivieren Sie Gerät B erfolgreich mit dem Kopfhörer.
2. Halten Sie die Taste „ ⏻ " 3 Sekunden lang gedrückt, um wieder in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen, und wählen Sie dann „EDIFIER W800BT SE" in der Geräteeinstellung B, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wählen Sie erneut „EDIFIER W800BT SE" in den Einstellungen für Gerät A, um eine Verbindung herzustellen, und die Multipoint-Verbindung ist hergestellt.
Hinweis: Bei der nächsten Verwendung werden Kopfhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
IT 1. Accoppiare efficacemente il dispositivo A con le cuffie.
2. Premere e tenere premuto il pulsante " ⏻ " per 3 secondi per entrare nuovamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, quindi per connettersi selezionare "EDIFIER W800BT SE" nell'impostazione del dispositivo B.
3. Selezionare nuovamente "EDIFIER W800BT SE" dalle impostazioni del dispositivo A per connettersi e la connessione multipunto verrà eseguita.
Nota: Per l'uso successivo, le cuffie si riconnetteranno automaticamente ai due dispositivi usati l'ultima volta.
PT 1. Emparelhamento do dispositivo A ao fone de ouvido bem-sucedido.
2. Mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 3 segundos para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth, em seguida, selecione "EDIFIER W800BT SE" nas configurações do dispositivo B para conectá-lo.
3. Selecione "EDIFIER W800BT SE" novamente nas configurações do dispositivo A para conectá-lo e concluir a conexão multiponto de dispositivos.
Nota: Nas utilizações posteriores, os fones de ouvido irão reconectar-se automaticamente aos dois últimos dispositivos usados pela última vez.
PL 1. Sparowanie urządzenia A ze słuchawkami.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ ⏻ " przez 3 sekundy, aby ponownie przejść do trybu parowania Bluetooth, a następnie wybierz „EDIFIER W800BT SE" w ustawieniach urządzenia B, aby się połączyć.
3. W ustawieniach urządzenia A ponownie wybierz „EDIFIER W800BT SE", co spowoduje nawiązanie połączenia wielopunktowego.
Uwaga: W przypadku kolejnego użycia słuchawki automatycznie połączą się ponownie z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami.
CZ 1. Úspěšné spárování zařízení A se sluchátky.
2. Pro opětovné vstoupení do režimu spárování Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko „ ⏻ " po dobu 3 sekund a potom pro připojení, v nastavení zařízení B, vyberte „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastavení zařízení A znovu vyberte „EDIFIER W800BT SE", abyste se připojili a připojení multipoint se dokončilo.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky znovu připojí ke dvěma zařízením, která byla použita naposledy.
SK 1. Úspešné spárovanie zariadenia A so slúchadlami.
2. Na opätovné zadanie do režimu párovania Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo „ ⏻ " po dobu 3 sekúnd a potom pre pripojenie, v nastaveniach zariadenia B, vyberte „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastaveniach zariadenia A znova vyberte „EDIFIER W800BT SE", aby ste sa pripojili a pripojení multipoint ste dokončili.
Poznámka: Pri ďalšom použití sa slúchadlá automaticky znovu pripojí ku dvom zariadeniam, ktoré boli použité naposledy.
HU 1. Párosítsa a(z) A fejhallgatót.
2. Tartsa lenyomva a(z) „ ⏻ " gombot kb. 3 másodpercig, majd válasszon ki egy „EDIFIER W800BT SE" lehetőséget a(z) B eszköz beállításaiban, hogy csatlakozzon.
3. Válasszon ki egy „EDIFIER W800BT SE" lehetőséget a(z) A eszköz beállításaiban, hogy csatlakozzon, és befejezte a(z) multipont csatlakozást.
Megjegyzés: A(z) A fejhallgató legutóbbi alkalommal a(z) B eszközhöz csatlakozott, majd a(z) B eszközhöz csatlakozik vissza.
RO 1. Asociați-vă cu succes căștile cu B.
2. Pentru a reintra în modul de asociere Bluetooth, apăsați și țineți apăsat butonul „ ⏻ " timp de 3 secunde, apoi în setările dispozitivului B, selectați „EDIFIER W800BT SE".
3. Din setările dispozitivului A, selectați din nou „EDIFIER W800BT SE" pentru a vă conecta și conexiunea multipoint este finalizată.
Notă: La utilizarea ulterioară, căștile se vor reconecta automat la ultimele trei dispozitive folosite.
SL 1. Uspešno povezovanje naprave A s slušalkami.
2. Za ponovno vstopanje v Bluetooth parjenje pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb "⏻", nato v nastavitvah naprave B izberite "EDIFIER W800BT SE".
3. V nastavitvah naprave A izberite "EDIFIER W800BT SE", da se povežete, in povezava multipoint je dokončana.
Opomba: Pri naslednji uporabi se bo slušalka samodejno povezala z dvema nazadnje uporabljenima napravama.
HR 1. Uspješno povezivanje uređaja A s slušalicama.
2. Za ponovno ulaženje u Bluetooth parenje pritisnite i držite gumb "⏻" u trajanju od 3 sekunde, zatim u postavkama uređaja B odaberite "EDIFIER W800BT SE".
3. U postavkama uređaja A ponovno odaberite "EDIFIER W800BT SE" kako biste se povezali, i multipoint je dovršen.
Napomena: Prilikom sljedećeg korištenja, slušalice se automatski ponovno spajaju na dva uređaja korištena u prethodnom korištenju.
SR 1. Успешно упаривање уређаја А са слушалицама.
2. Да бисте поново ушли у Bluetooth упаривање, притисните и задржите „ ⏻ " отприлике 3 секунде, затим у подешавањима уређаја Б изаберите „EDIFIER W800BT SE".
3. У подешавањима уређаја А поново изаберите „EDIFIER W800BT SE" да бисте се повезали, и мултипортска веза је завршена.
Напомена: Приликом будућег коришћења, слушалице ће се аутоматски поново повезати на два уређаја коришћена у претходном коришћењу.
BG 1. Успешно сдвояване на устройство А с слушалките.
2. За повторно влизане в Bluetooth сдвояване натиснете и задържете „ ⏻ " за приблизително 3 секунди, след това в настройките на устройство Б изберете „EDIFIER W800BT SE".
3. В настройките на устройство А отново изберете „EDIFIER W800BT SE", за да се свържете, и многоточковата връзка е установена.
Забележка: При последващо употреба слушалките автоматично ще се свържат отново с двете последно използвани устройства.
GR 1. Ζεύγος A με επιτυχία με τα ακουστικά.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί " ⏻ " για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στη λειτουργία συζεύξης Bluetooth.
3. Στις ρυθμίσεις της συσκευής Α, επιλέξτε ξανά "EDIFIER W800BT SE" για σύνδεση, και η πολλαπλή σύνδεση ολοκληρώθηκε.
Σημείωση: Κατά τη μελλοντική χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες φορές.
TR 1. A'yı kulaklıklarla eşleştirin.
2. Bluetooth eşleştirme moduna tekrar girmek için " ⏻ " tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından B'nin ayarlarında "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın.
3. A'nın ayarlarına gidin ve "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın ve çok noktalı bağlantı yapılır.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar otomatik olarak son kullanılan iki cihaza yeniden bağlanacaktır.
UA 1. Сполучіть пристрій A з навушниками.
2. Натисніть і утримуйте кнопку « ⏻ » протягом 3 секунд, щоб знову увійти в режим сполучення Bluetooth, а потім виберіть «EDIFIER W800BT SE» у налаштуваннях пристрою B для підключення.
3. Знову виберіть «EDIFIER W800BT SE» у налаштуваннях пристрою A для підключення, і багатоточкове з'єднання буде виконано.
Примітка: При подальшому використанні гарнітура автоматично підключатиметься до двох пристроїв, які використовувалися минулого разу.
GR 1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή Α με τα ακουστικά με επιτυχία.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί " ⏻ " για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, στη συνέχεια, επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" στη ρύθμιση συσκευής Β για σύνδεση.
3. Επιλέξτε ξανά «EDIFIER W800BT SE» στις ρυθμίσεις συσκευής Α για να συνδεθείτε και η σύνδεση πολλών σημείων έχει ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Για μελλοντικότερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες φορές.
DE 1. Kopplen Sie Gerät A erfolgreich mit den Kopfhörern.
2. Halten Sie die Taste „ ⏻ " etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um wieder in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen, und wählen Sie dann „EDIFIER W800BT SE" in der Geräteeinstellung B, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wählen Sie erneut „EDIFIER W800BT SE" in den Einstellungen für Gerät A, um eine Verbindung herzustellen, und die Multipoint-Verbindung ist hergestellt.
Hinweis: Bei der nächsten Verwendung werden Kopfhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
IT 1. Accoppiare correttamente il dispositivo A con le cuffie.
2. Tenere premuto il pulsante " ⏻ " per 3 secondi per entrare nuovamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, quindi per connettersi selezionare "EDIFIER W800BT SE" nell'impostazione del dispositivo B.
3. Selezionare nuovamente "EDIFIER W800BT SE" nelle impostazioni del dispositivo A per connettersi e la connessione multipunto verrà eseguita.
Nota: Per l'uso successivo, le cuffie si riconnetteranno automaticamente ai due dispositivi usati l'ultima volta.
PT 1. Emparelhamento do dispositivo A ao fone de ouvido bem-sucedido.
2. Mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 3 segundos para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth, em seguida, selecione "EDIFIER W800BT SE" nas configurações do dispositivo B para conectá-lo.
3. Selecione "EDIFIER W800BT SE" novamente nas configurações do dispositivo A para conectá-lo e concluir a conexão multiponto de dispositivos.
Nota: Nas utilizações posteriores, os fones de ouvido irão reconectar-se automaticamente aos dois últimos dispositivos usados pela última vez.
JP 1. デバイスAとヘッドホンを正しくペアリングします。
2. ⏻ ボタンを3秒間押し、続けてBluetoothペアリングモードを入力、「EDIFIER W800BT SE」を デバイスBの設定で再び「EDIFIER W800BT SE」を選択すると、マルチポイント接続が終了します。
3. デバイスAの設定で再び「EDIFIER W800BT SE」を選択すると、マルチポイント接続が完了します。
注意：次回以降に使用する場合、自動的にヘッドホンは、最後に使用したふたつのデバイスに再接続します
PL 1. Pomyślnie sparuj urządzenie A ze słuchawkami.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ ⏻ " przez 3 sekundy, aby ponownie przejść do trybu parowania Bluetooth, a następnie wybierz „EDIFIER W800BT SE" w ustawieniach urządzenia B, aby się połączyć.
3. W ustawieniach urządzenia A ponownie wybierz „EDIFIER W800BT SE", co spowoduje nawiązanie połączenia wielopunktowego.
Uwaga: W przypadku kolejnego użycia słuchawki automatycznie połączą się ponownie z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami.
CZ 1. Úspěšné spárování zařízení A se sluchátky.
2. Pro opětovné vstoupení do režimu spárování Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko „ ⏻ " po dobu 3 sekund a potom pro připojení, v nastavení zařízení B, vyberte „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastavení zařízení A znovu vyberte „EDIFIER W800BT SE", abyste se připojili a připojení multipoint se dokončilo.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky znovu připojí ke dvěma zařízením, která byla použita naposledy.
SK 1. Úspešné spárovanie zariadenia A so slúchadlami.
2. Na opätovné zadanie do režimu párovania Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo „ ⏻ " po dobu 3 sekúnd a potom pre pripojenie, v nastaveniach zariadenia B, vyberte „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastaveniach zariadenia A znova vyberte „EDIFIER W800BT SE", aby ste sa pripojili a pripojení multipoint ste dokončili.
Poznámka: Pri ďalšom použití sa slúchadlá automaticky znovu pripojí ku dvom zariadeniam, ktoré boli použité naposledy.
HU 1. Párosítsa a(z) A fejhallgatót.
2. Tartsa lenyomva a(z) „ ⏻ " gombot kb. 3 másodpercig, majd válasszon ki egy „EDIFIER W800BT SE" lehetőséget a(z) B eszköz beállításaiban, hogy csatlakozzon.
3. Válasszon ki egy „EDIFIER W800BT SE" lehetőséget a(z) A eszköz beállításaiban, hogy csatlakozzon, és befejezte a(z) multipont csatlakozást.
Megjegyzés: A(z) A fejhallgató legutóbbi alkalommal a(z) B eszközhöz csatlakozott, majd a(z) B eszközhöz csatlakozik vissza.
RO 1. Asociați-vă cu succes căștile cu B.
2. Pentru a reintra în modul de asociere Bluetooth, apăsați și țineți apăsat butonul „ ⏻ " timp de 3 secunde, apoi în setările dispozitivului B, selectați „EDIFIER W800BT SE".
3. Din setările dispozitivului A, selectați din nou „EDIFIER W800BT SE" pentru a vă conecta și conexiunea multipoint este finalizată.
Notă: La utilizarea ulterioară, căștile se vor reconecta automat la ultimele trei dispozitive folosite.
SL 1. Uspešno povezovanje naprave A s slušalkami.
2. Za ponovno vstopanje v Bluetooth parjenje pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb "⏻", nato v nastavitvah naprave B izberite "EDIFIER W800BT SE".
3. V nastavitvah naprave A izberite "EDIFIER W800BT SE", da se povežete, in povezava multipoint je dokončana.
Opomba: Pri naslednji uporabi se bo slušalka samodejno povezala z dvema nazadnje uporabljenima napravama.
HR 1. Uspješno povezivanje uređaja A s slušalicama.
2. Za ponovno ulaženje u Bluetooth parenje pritisnite i držite gumb "⏻" u trajanju od 3 sekunde, zatim u postavkama uređaja B odaberite "EDIFIER W800BT SE".
3. U postavkama uređaja A ponovno odaberite "EDIFIER W800BT SE" kako biste se povezali, i multipoint je dovršen.
Napomena: Prilikom sljedećeg korištenja, slušalice se automatski ponovno spajaju na dva uređaja korištena u prethodnom korištenju.
SR 1. Успешно упаривање уређаја А са слушалицама.
2. Да бисте поново ушли у Bluetooth упаривање, притисните и задржите „ ⏻ " отприлике 3 секунде, затим у подешавањима уређаја Б изаберите „EDIFIER W800BT SE".
3. У подешавањима уређаја А поново изаберите „EDIFIER W800BT SE" да бисте се повезали, и мултипортска веза је завршена.
Напомена: Приликом будућег коришћења, слушалице ће се аутоматски поново повезати на два уређаја коришћена у претходном коришћењу.
BG 1. Успешно сдвояване на устройство А с слушалките.
2. За повторно влизане в Bluetooth сдвояване натиснете и задържете „ ⏻ " за приблизително 3 секунди, след това в настройките на устройство Б изберете „EDIFIER W800BT SE".
3. В настройките на устройство А отново изберете „EDIFIER W800BT SE", за да се свържете, и многоточковата връзка е установена.
Забележка: При последващо употреба слушалките автоматично ще се свържат отново с двете последно използвани устройства.
GR 1. Ζεύγος A με επιτυχία με τα ακουστικά.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί " ⏻ " για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στη λειτουργία συζεύξης Bluetooth.
3. Στις ρυθμίσεις της συσκευής Α, επιλέξτε ξανά "EDIFIER W800BT SE" για σύνδεση, και η πολλαπλή σύνδεση ολοκληρώθηκε.
Σημείωση: Για μελλοντικότερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες φορές.
TR 1. A'yı kulaklıklarla eşleştirin.
2. Bluetooth eşleştirme moduna tekrar girmek için " ⏻ " tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından B'nin ayarlarında "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın.
3. A'nın ayarlarına gidin ve "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın ve çok noktalı bağlantı yapılır.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar otomatik olarak son kullanılan iki cihaza yeniden bağlanacaktır.
UA 1. Сполучіть пристрій A з навушниками.
2. Натисніть і утримуйте кнопку « ⏻ » протягом 3 секунд, щоб знову увійти в режим сполучення Bluetooth, а потім виберіть «EDIFIER W800BT SE» у налаштуваннях пристрою B для підключення.
3. Знову виберіть «EDIFIER W800BT SE» у налаштуваннях пристрою A для підключення, і багатоточкове з'єднання буде виконано.
Примітка: При подальшому використанні гарнітура автоматично підключатиметься до двох пристроїв, які використовувалися минулого разу.
RU 1. Açıkken Bluetooth eşleştirme modunu girmek için " ⏻ " tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından B'nin ayarlarında "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın.
3. A'nın ayarlarına gidin ve "EDIFIER W800BT SE"yi seçerek bağlanın ve çok noktalı bağlantı yapılır.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar otomatik olarak son kullanılan iki cihaza yeniden bağlanacaktır.
GR 1. Ζεύγος A με επιτυχία με τα ακουστικά.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί " ⏻ " για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στη λειτουργία συζεύξης Bluetooth.
3. Στις ρυθμίσεις της συσκευής Α, επιλέξτε ξανά "EDIFIER W800BT SE" για σύνδεση, και η πολλαπλή σύνδεση ολοκληρώθηκε.
Σημείωση: Για μελλοντικότερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες φορές.
DE 1. Kopplen Sie Gerät A erfolgreich mit den Kopfhörern.
2. Halten Sie die Taste „ ⏻ " etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um wieder in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen, und wählen Sie dann „EDIFIER W800BT SE" in der Geräteeinstellung B, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wählen Sie erneut „EDIFIER W800BT SE" in den Einstellungen für Gerät A, um eine Verbindung herzustellen, und die Multipoint-Verbindung ist hergestellt.
Hinweis: Bei der nächsten Verwendung werden Kopfhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
IT 1. Accoppiare efficacemente il dispositivo A con le cuffie.
2. Premere e tenere premuto il pulsante " ⏻ " per 3 secondi per entrare nuovamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, quindi per connettersi selezionare "EDIFIER W800BT SE" nell'impostazione del dispositivo B.
3. Selezionare nuovamente "EDIFIER W800BT SE" nelle impostazioni del dispositivo A per connettersi e la connessione multipunto verrà eseguita.
Nota: Per l'uso successivo, le cuffie si riconnetteranno automaticamente ai due dispositivi usati l'ultima volta.
PT 1. Emparelhamento do dispositivo A ao fone de ouvido bem-sucedido.
2. Mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 3 segundos para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth, em seguida, selecione "EDIFIER W800BT SE" nas configurações do dispositivo B para conectá-lo.
3. Selecione "EDIFIER W800BT SE" novamente nas configurações do dispositivo A para conectá-lo e concluir a conexão multiponto de dispositivos.
Nota: Nas utilizações posteriores, os fones de ouvido irão reconectar-se automaticamente aos dois últimos disposit